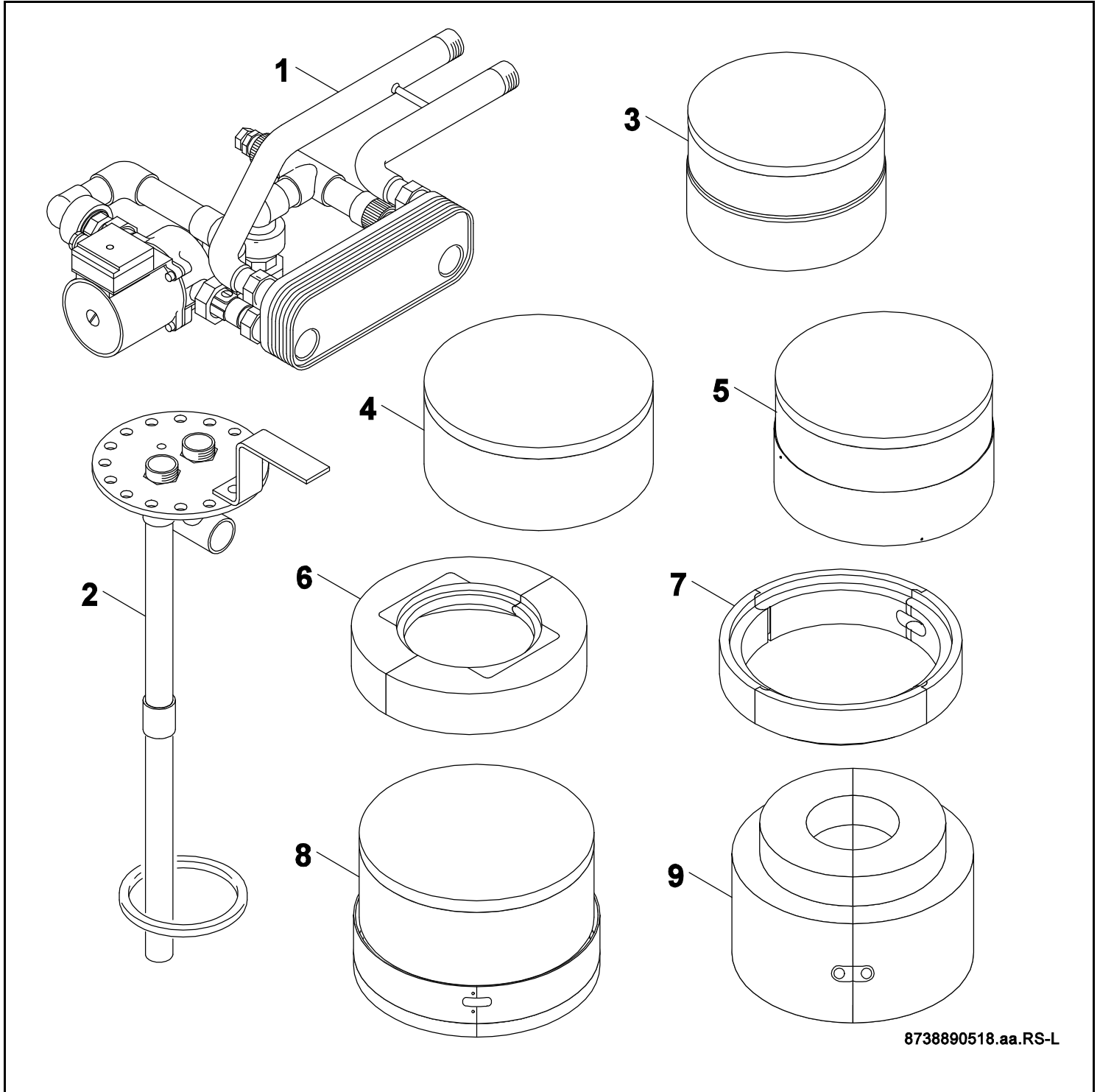


# LAP 1 - 3



8738890518.aa.RS-L

# Buderus



**[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage**

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

**[en] Important notes on installation/assembly**

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

**[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage**

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

**[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа**

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

**[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži**

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

**[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen**

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

**[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση**

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

**[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje**

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

**[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks**

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

**[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

**[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita**

Näihin töihin hyväksytyin ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

**[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez**

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

**[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio**

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

**[he] מניפולציות/מонтаזים חשובות לביצוע/התקנת המכשיר**

התקנת המכשיר/התקנת המכשיר חייבת להיעשות על ידי מומחה מוסמך, המעביר את המכשיר באופן נכון ומוקפד. יש להקפיד על כללי הבטיחות הנדרשים.

**[it] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos**

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šioms darbams atlikti.

**[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu**

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

**[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

**[no] Viktig informasjon om installasjon/montering**

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

**[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu**

Instalacja /montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

**[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem**

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

**[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul**

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

**[ru] Важные указания по подключению/монтажу**

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

**[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže**

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

**[sl] Pomembni napotki za nameštitev/montažo**

Nameštitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

**[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu**

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

**[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering**

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

**[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar**

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

**[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу**

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

**[zh] 安装方面的重要提示**

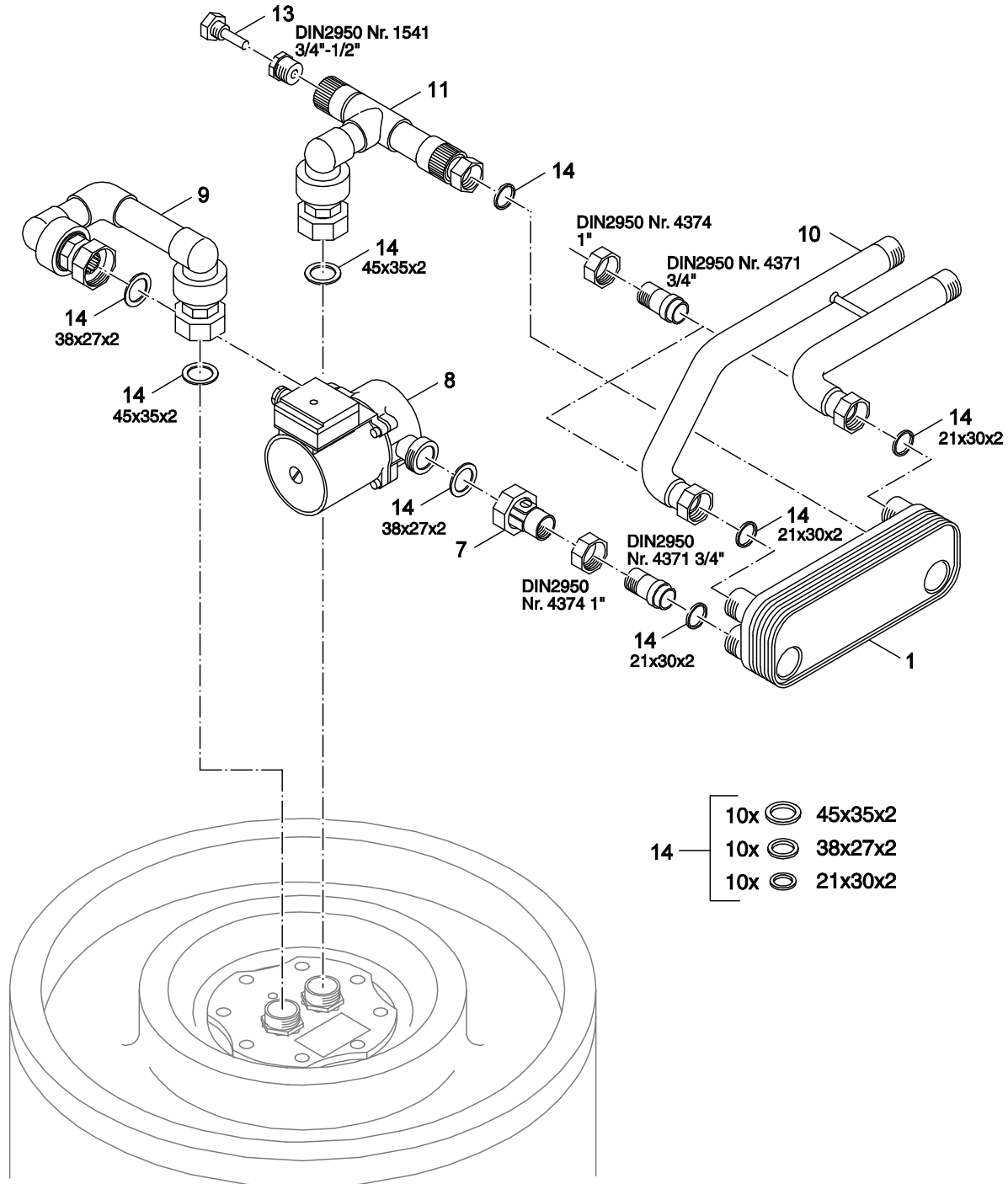
必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

**[ar] ملاحظات هامة للتثبيت/التجميع**

يجب أن يتم التثبيت/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

**[fa] نکات مهم درباره نصب/مونتاژ**

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.



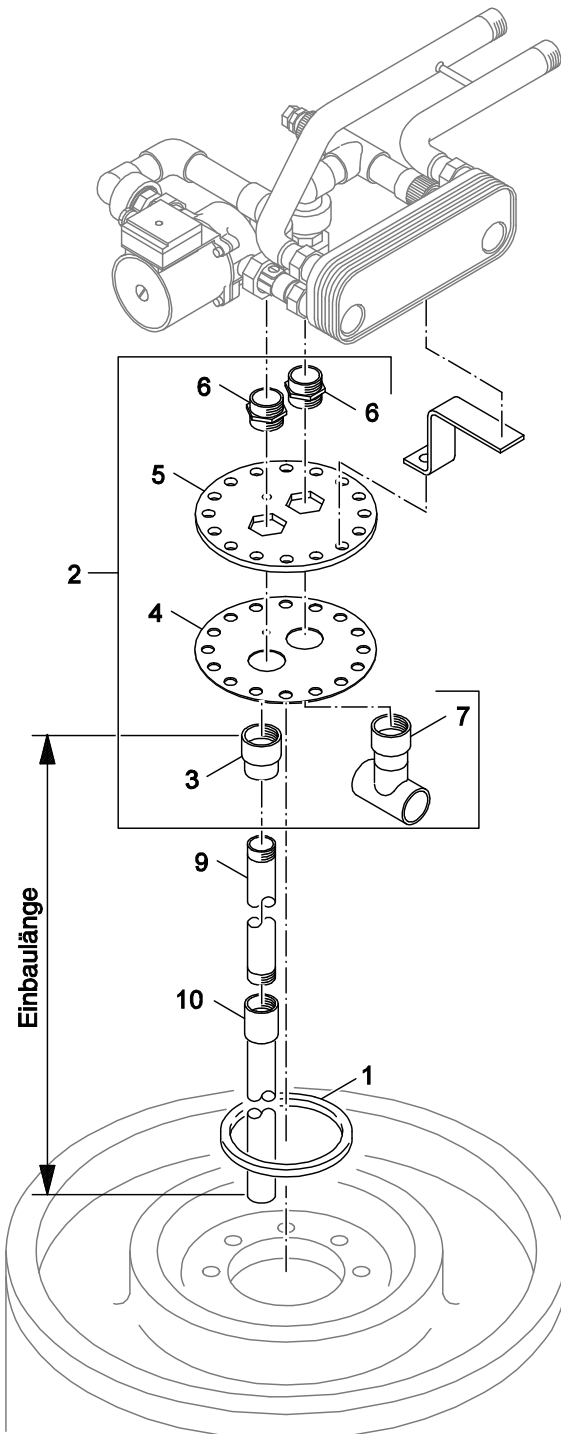
8738890519.aa.RS-Wärmetauscher LAP

LAP 1 - 3

1

Wärmetauscher QLAP  
Heat exchanger QLAP  
Echangeur de chaleur QLAP  
Scambiatore di calore QLAP  
Warmtewisselaar QLAP  
Intercambiador de calor QLAP





Festgelegte Einbaulängen der Tauchrohre für Speicher

Typ	Einbaulänge	Typ	Einbaulänge
ST200	500 mm	SF200	870 mm
ST300	780 mm	SF300	1260 mm
ST400	730 mm	SF400	1260 mm
ST500	850 mm	SF500	1620 mm
ST650	815 mm	SF650	1620 mm
ST800	1020 mm	SF800	1620 mm
ST151	525 mm	SF151	425 mm
ST201	620 mm	SF201	640 mm
ST301	910 mm	SF301	1030 mm
ST401	920 mm	SF401	1040 mm
ST551	775 mm	SF551	1180 mm
ST751	1020 mm	SF751	1350 mm
ST951	960 mm	SF951	1350 mm
ST400/2	855 mm	ST400/3	855 mm
ST500/2	1005 mm	ST500/3	1005 mm
ST750/2	770 mm	ST750/3	770 mm
ST1000/2	985 mm	ST1000/3	985 mm
SU400	855 mm		
SU500	1005 mm		
SU750	770 mm		
SU1000	985 mm		
SF300/2	1250 mm	SF300/3	1250 mm
SF400/2	1255 mm	SF400/3	1255 mm
SF500/2	1555 mm	SF500/3	1555 mm
SF750/2	1575 mm	SF750/3	1575 mm
S1000/2	1630 mm	SF1000/3	1630 mm

SF-Speicher mit Elektroheizeinsatz in vorderen Handlochdeckel eingebaut

Typ	Einbaulänge	Typ	Einbaulänge
SF300/2	890 mm	SF300/3	890 mm
SF400/2	855 mm	SF400/3	855 mm
SF500/2	1005 mm	SF500/3	1005 mm
SF750/2	770 mm	SF750/3	770 mm
SF1000/2	985 mm	SF1000/3	985 mm

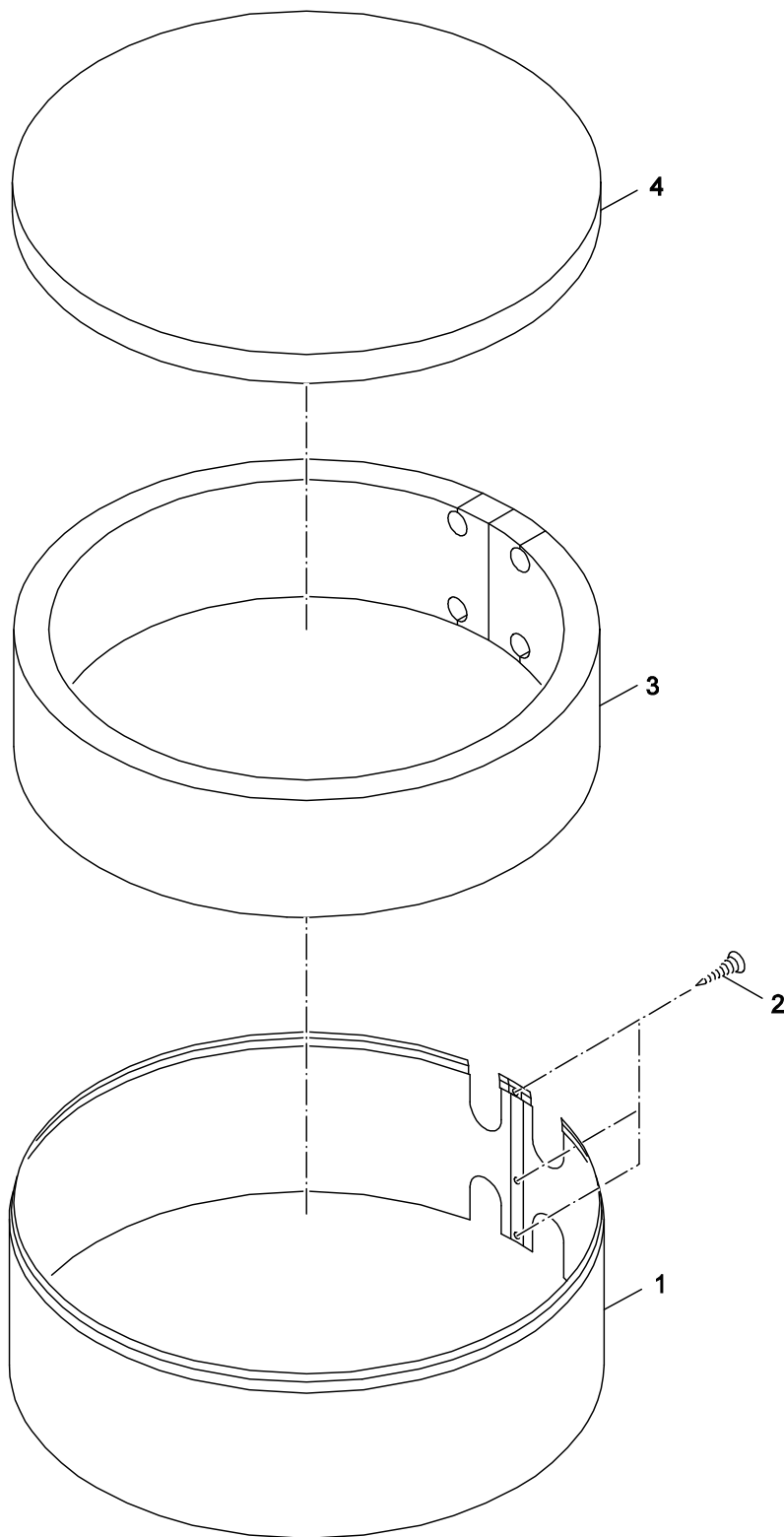
8738890520.aa.RS-Handlochdeckel/Tauchrc

2

Handlochdeckel/Tauchrohr LAP  
Hand hole cover/Immersion tube LAP  
Trappe de visite/Tube d'immersion LAP  
Coperchio d'ispezione/Tubo ad immersione  
Handgatdeksel/Dompelbuis LAP  
Tapa de la boca hombre/Tubo de inmersión

LAP 1 - 3





8738890521.aa.RS-Verkleidung LAP ST200-300

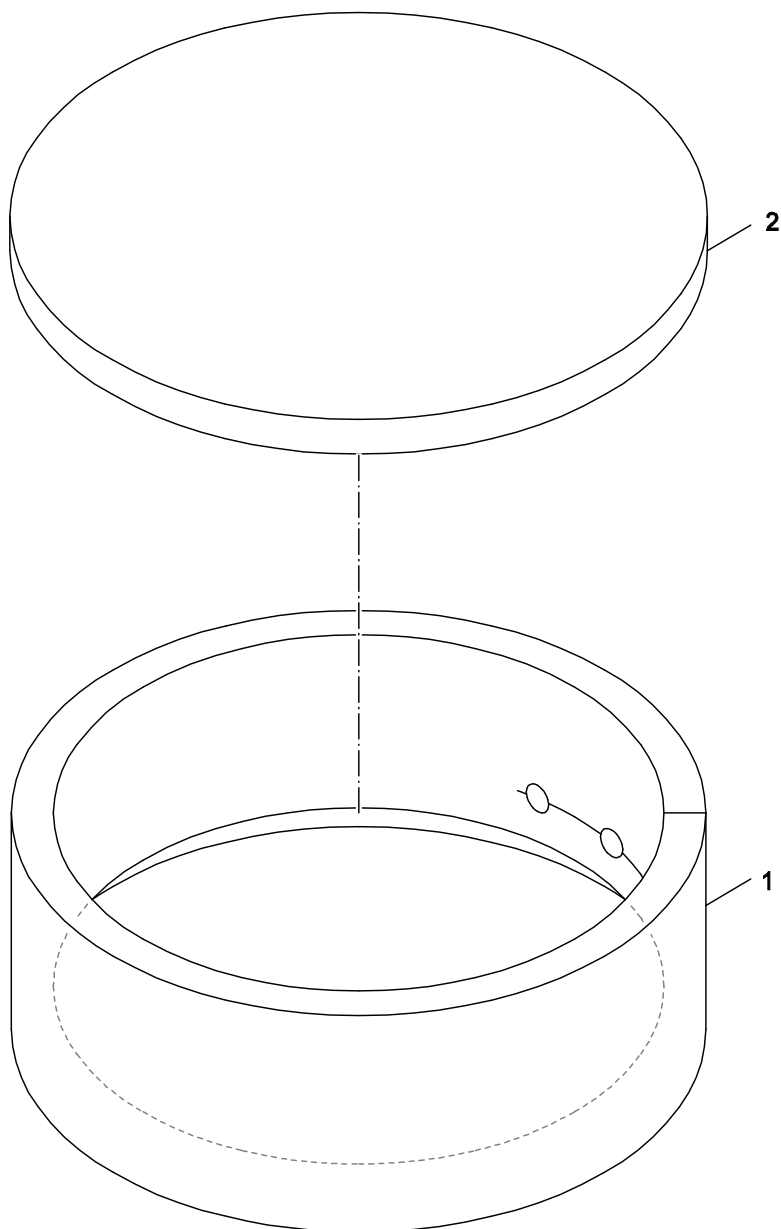
**3**

Verkleidung LAP ST200-300  
Housing LAP ST200-300  
Carénage LAP ST200-300  
Rivestimento LAP ST200-300  
Bekleding LAP ST200-300  
Revestimiento LAP ST200-300

**LAP 1 - 3**







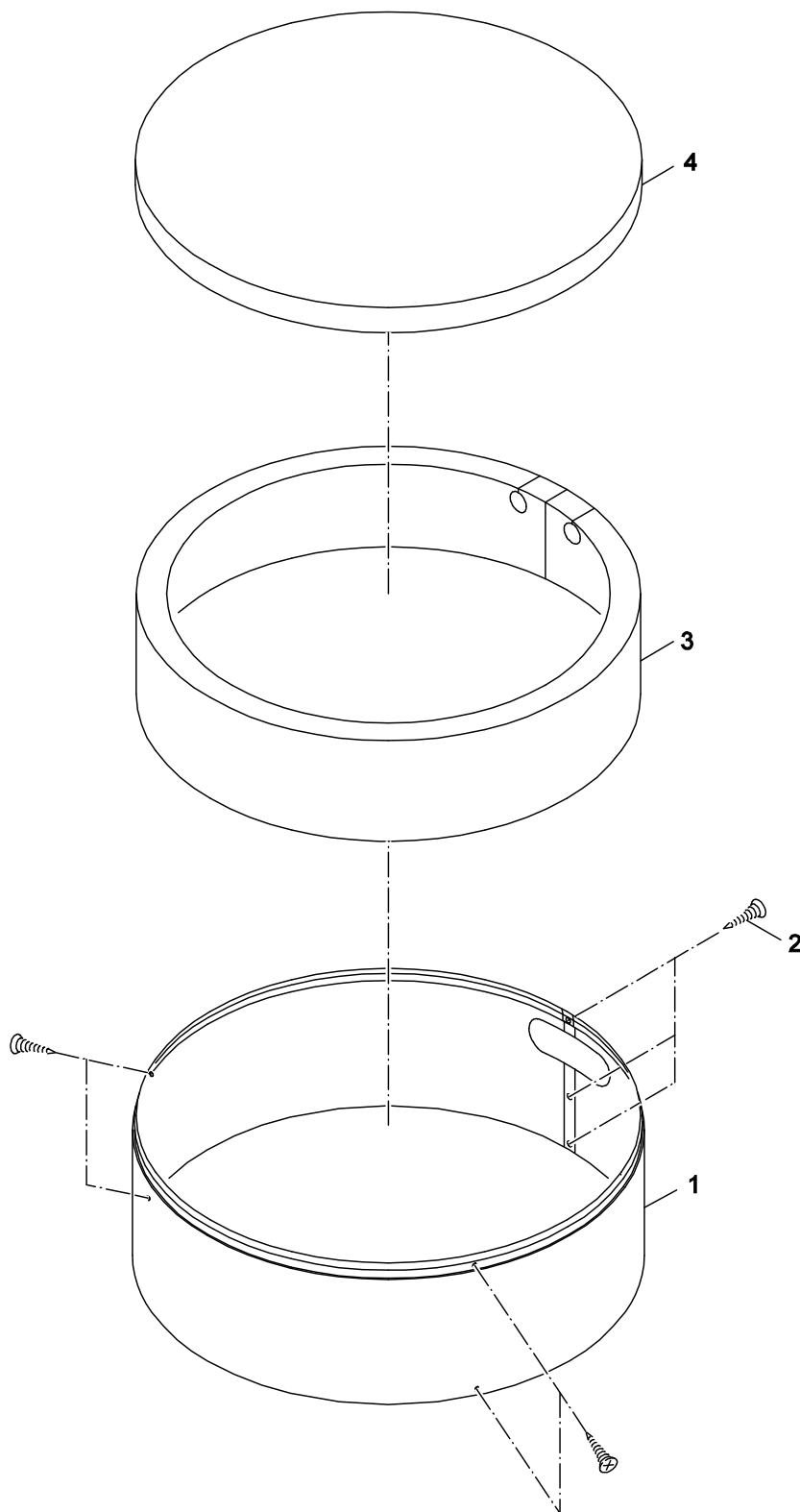
8738890522.aa.RS-Verkleidung LAP SF200-800/ST400-800

**4**

Verkleidung LAP SF/ST 200-800  
Housing LAP SF/ST 200-800  
Carénage LAP SF/ST 200-800  
Rivestimento LAP SF/ST 200-800  
Bekleding LAP SF/ST 200-800  
Revestimiento LAP SF/ST 200-800

**LAP 1 - 3**

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Benaming Descripción	Bestell-Nr. Ordering no. Número de commande N° d'ordine Bestelnummer Número el ordenar	LAP 1 - 3																		Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Observaciones
1	Verkleidung LF400/500	5222194	■																		
1	Verkleidung LF650/800	5222195	■																		
1	Wärmeschutz ST/SF200/300	904212	■																		
2	Isolierscheibe 570x40mm	5222191	■																		ST/SF200-300
2	Isolierscheibe 650x40mm	5222192	■																		ST/SF400-500
2	Isolierscheibe 750x40mm	5222193	■																		ST/SF650-800
<b>LAP 1 - 3</b>				Verkleidung LAP SF/ST 200-800 Housing LAP SF/ST 200-800 Carénage LAP SF/ST 200-800 Rivestimento LAP SF/ST 200-800 Bekleding LAP SF/ST 200-800 Revestimiento LAP SF/ST 200-800																	<b>4</b>



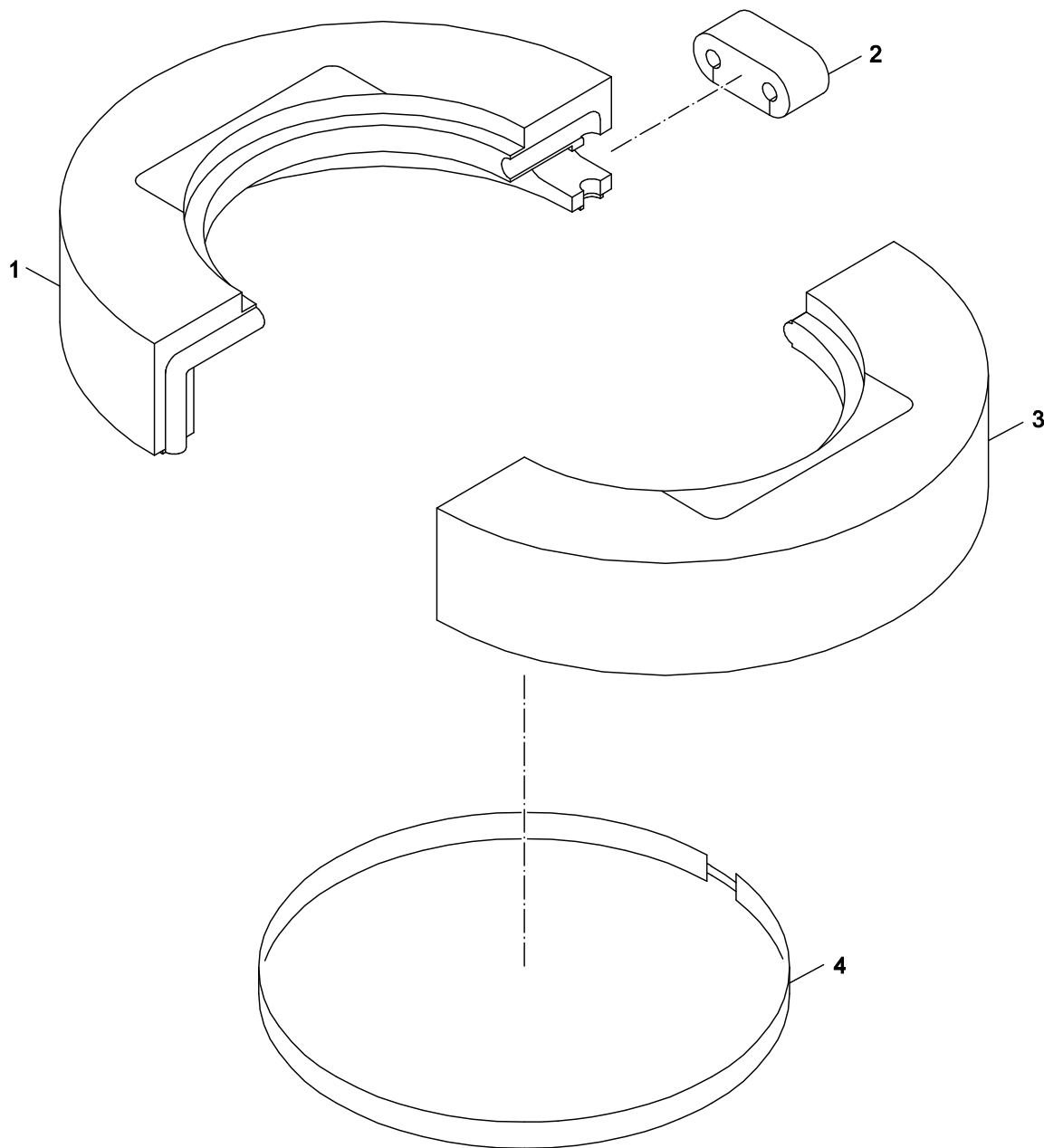
8738890523.aa.RS-Verkleidung LAP ST/SF151-301

5

Verkleidung LAP ST/SF 151-301  
Housing LAP ST/SF 151-301  
Carénage LAP ST/SF 151-301  
Rivestimento LAP ST/SF 151-301  
Bekleding LAP ST/SF 151-301  
Revestimiento LAP ST/SF 151-301

LAP 1 - 3

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Benaming Descripción	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Bestelnummer Número el ordenar	LAP 1 - 3																	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Observaciones	
1	Verkleidungsmantel ST/SF 151-301/SF300/2	5222188	■																		
2	Flachkopfschraube ST3,9x9,5 A3T (10x)	7 747 026 999	■																		
3	Wärmeschutz-Mantel LAP/QLAP	5222048	■																		
4	Wärmeschutz-Scheibe 665x40mm	5222046	■																	ST/SF151-301/SF300/2	
<b>LAP 1 - 3</b>												Verkleidung LAP ST/SF 151-301 Housing LAP ST/SF 151-301 Carénage LAP ST/SF 151-301 Rivestimento LAP ST/SF 151-301 Bekleding LAP ST/SF 151-301 Revestimiento LAP ST/SF 151-301								<b>5</b>	



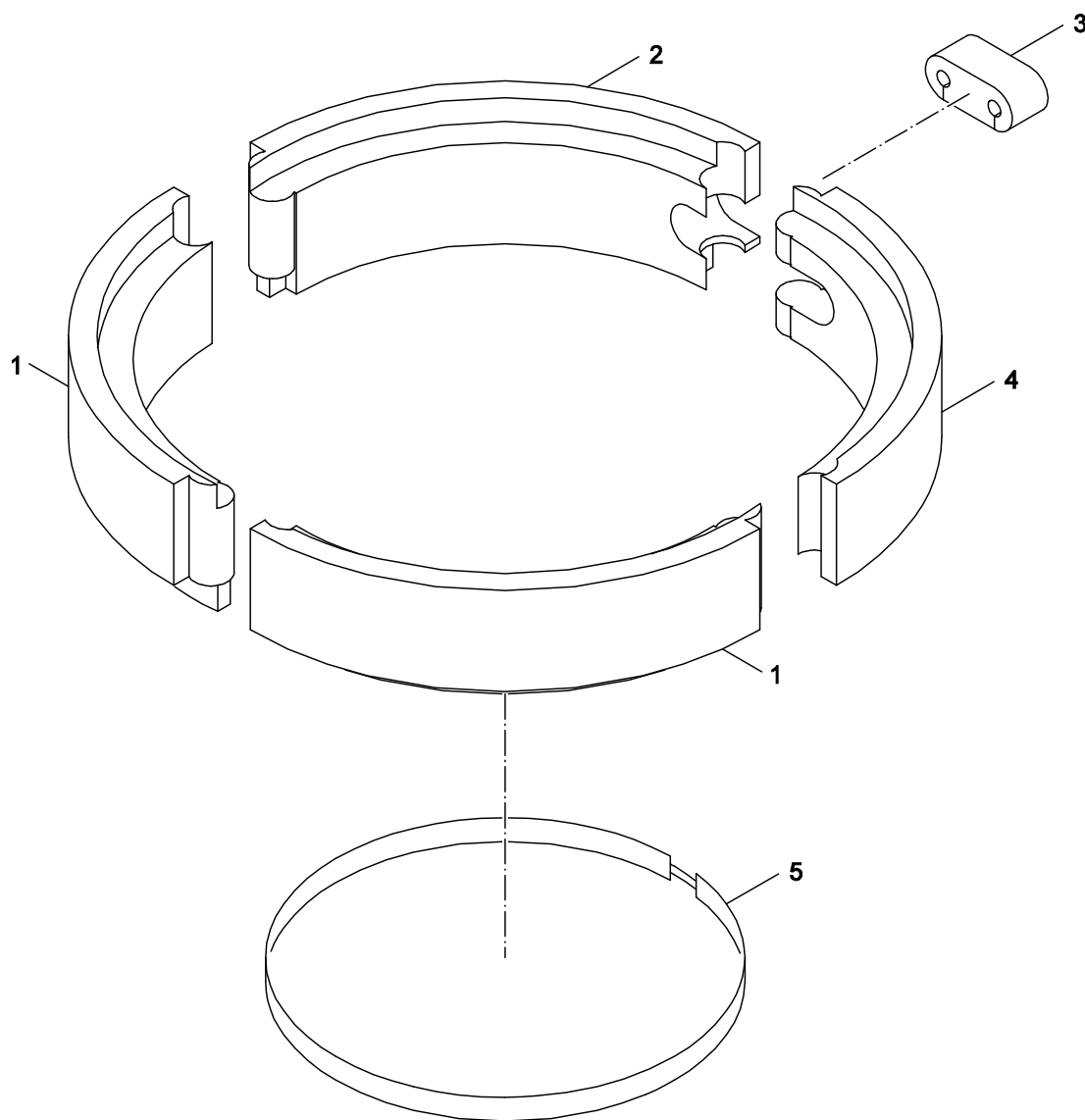
8738890524.aa.RS-Verkleidung LAP ST/SF401

6

Verkleidung LAP ST/SF 401  
Housing LAP ST/SF 401  
Carénage LAP ST/SF 401  
Rivestimento LAP ST/SF 401  
Bekleding LAP ST/SF 401  
Revestimiento LAP ST/SF 401

LAP 1 - 3





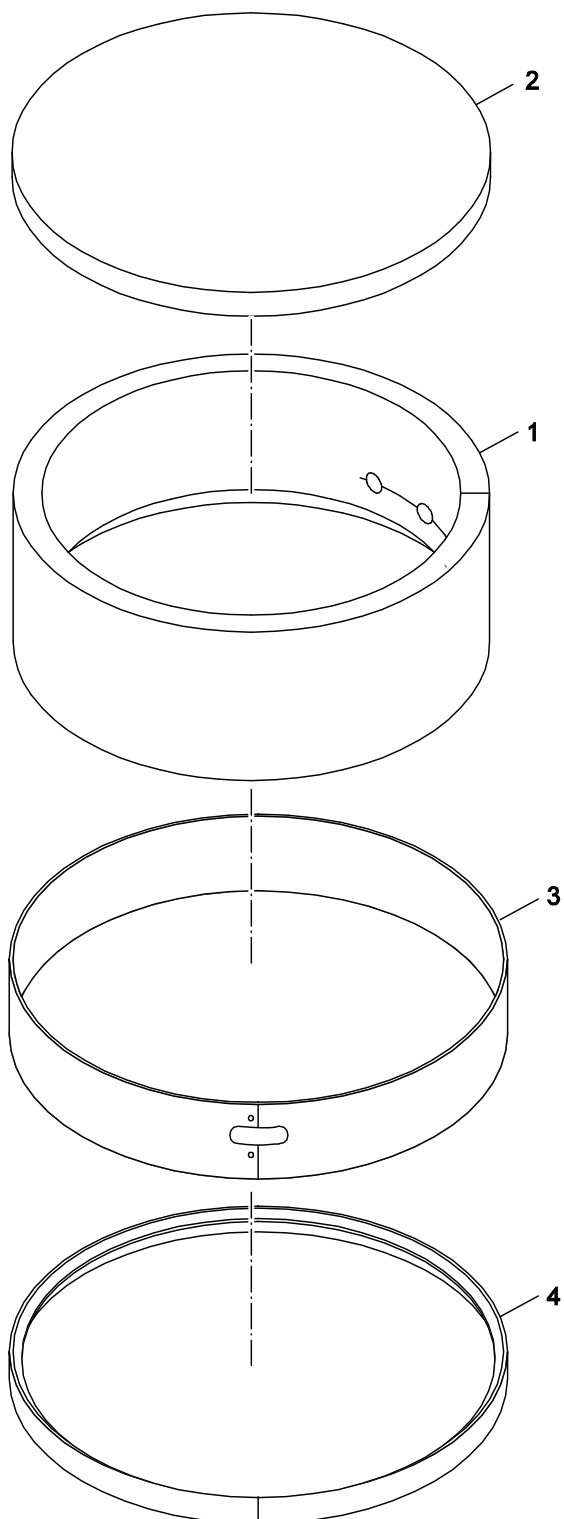
8738890525.aa.RS-Verkleidung LAP ST/SF551-951

**7**  
Verkleidung LAP ST/SF 551-951  
Housing LAP ST/SF 551-951  
Carénage LAP ST/SF 551-951  
Rivestimento LAP ST/SF 551-951  
Bekleding LAP ST/SF 551-951  
Revestimiento LAP ST/SF 551-951

**LAP 1 - 3**







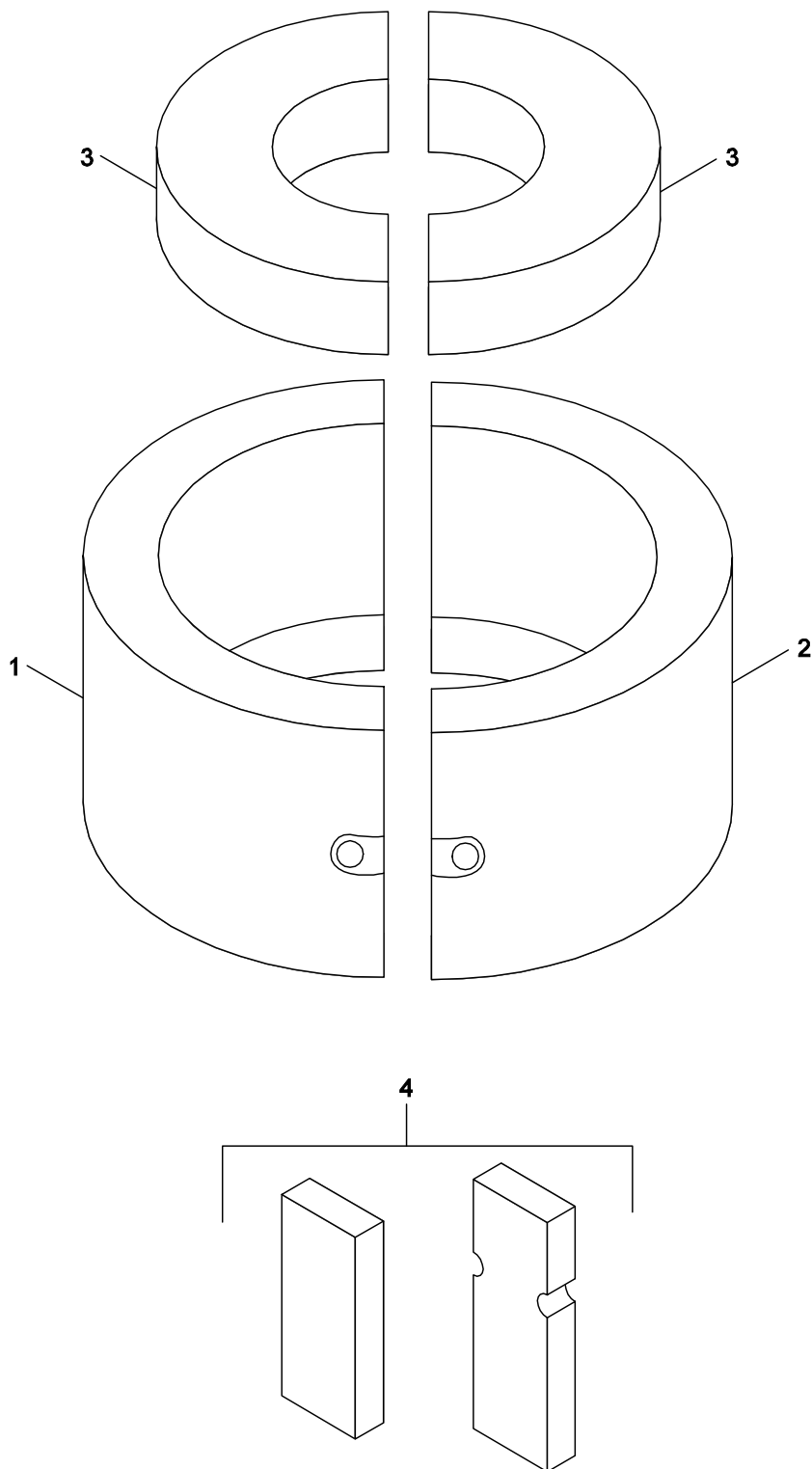
8738890526.aa.RS-Verkleidung LAP SF300/2 und SF300/3

8

Verkleidung LAP SF300/2 - SF300/3  
Housing LAP SF300/2 - SF300/3  
Carénage LAP SF300/2 - SF300/3  
Rivestimento LAP SF300/2 - SF300/3  
Bekleding LAP SF300/2 - SF300/3  
Revestimiento LAP SF300/2 - SF300/3

LAP 1 - 3





8738890527.aa.RS-Verkleidung LAP ST/SF400/2-1000/3

9

Verkleidung LAP ST/SF 400/2 - 1000/3  
Housing LAP ST/SF 400/2 - 1000/3  
Carénage LAP ST/SF 400/2 - 1000/3  
Rivestimento LAP ST/SF 400/2 - 1000/3  
Bekleding LAP ST/SF 400/2 - 1000/3  
Revestimiento LAP ST/SF 400/2 - 1000/3

LAP 1 - 3



Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Vertalinglijst Lista de traducciones	
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Benaming	Descripción
<b>1</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construcción</b>
1	Alfa Laval PWT CB30-18H, V22/V22	Alfa Laval PWT CB30-18H, V22/V22	Alfa Laval PWT CB30-18H, V22/V22	Alfa Laval PWT CB30-18H, V22/V22	Alfa Laval PWT CB30-18H, V22/V22
1	Alfa Laval PWT CB30-24H, V22/V22	Alfa Laval PWT CB30-24H, V22/V22	Alfa Laval PWT CB30-24H, V22/V22	Alfa Laval PWT CB30-24H, V22/V22	Alfa Laval PWT CB30-24H, V22/V22
1	Alfa Laval PWT CB30-34H, V22/V22	Alfa Laval PWT CB30-34H, V22/V22	Alfa Laval PWT CB30-34H, V22/V22	Alfa Laval PWT CB30-34H, V22/V22	Alfa Laval PWT CB30-34H, V22/V22
7	Ball valve	Robinet # boule	Valvola a sfera	Kogelkraan	Válvula de bola
8	Pump Grundfos 230 V UP20-45N 150mm	Pompe Grundfos 230 V UP20-45N 150mm	Pompa Grundfos 230 V UP20-45N 150mm	Pomp Grundfos 230 V UP20-45N 150mm	Bomba Grundfos 230 V UP20-45N 150mm
9	Pipe Loading For Flow PB2 SP	Tube de chargement départ PB2	Caricamento del tubo mandata PB2	Laden buis aanvoer PB2	Carga del tubo alimentación PB2
10	Conn Pipe R1 F/R f ext. HE (LAP/QLAP)	Tuyauterie R1" LAP/QLAP	Tubo di raccordo R1" LAP/QLAP	Aansluitleiding R1" LAP/QLAP	Tubería de conexión R1" LAP/QLAP
11	Pipe Loading For Return PB2 SP	Tube de chargement retour PB2	Caricamento del tubo PB2	Laden buis retourleiding PB2	Carga del tubo de retorno PB2
13	Sensor well R 1/2" 320mm	Doigt de gant R 1/2" 320mm	Pozzetto ad immersione R1/2X320	Dompelhuls R1/2X320	Vaina de inmersión R1/2X320
14	Gasket set LAP/QLAP	Joints LAP/QLAP	Set guarnizioni LAP/QLAP	Set afdichting LAP/QLAP	Conjunto de juntas LAP/QLAP
<b>2</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construcción</b>
1	O-ring 132x10mm	Joint torique trappe 132x10 st151-951v2	Guarnizione circolare 132x10mm	O-ring 132x10mm	Anillo tórico 132x10 para Tapa de
2	Manhole cover LAP/QLAP	Couvercle trappe de visite LAP/QLAP	Coperchio d'ispezione LAP/QLAP	Handgatdeksel LAP/QLAP	Tapa de la boca de hombre LAP/QLAP
3	Pipe Threaded Piece Rp1" PB2 SP	Filetage RP 1" PB2	Pezzo filettato RP1 " PB2	Schroefdraad stuk rp1 " PB2	Piezas roscadas RP1 " PB2
4	Gasket D210x2mm LAP Singel Pack	Joint D210x2mm LAP	Guarnizione D210x2mm LAP	Pakking D210x2mm LAP	Junta D210x2mm LAP
6	Reducing nipple G1 1/2"xR1"	Réduction G1 1/2"xR1"	Transizione capezzolo G1 1 / 2 "x R1"	Overgang tepel G1 1 / 2 "x R1"	Transición del pezón G1 1 / 2 "x R1"
7	Pipe Loading PB2 SP	Tube de chargement PB2	Caricamento del tubo PB2	Laden buis PB2	Carga del tubo PB2
9	Immersion pipe 870mm long	Doigt gant long.870mm	Tubo ad immersione 870mm	Dompelbuis 870mm	Tubo de inmersión 870mm
10	Immersion pipe 750mm long	Doigt gant long.750mm	Tubo ad immersione 750mm	Dompelbuis 750mm	Tubo de inmersión 750mm
<b>3</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construcción</b>
1	Casing jacket LAP ST200-300	Jaquette LAP ST200-300	Rivestimento parte di scambiatore di cal	Bekleding externe warmtewisselaar	Forro parte del intercambiador de calor
2	Pan-head screw ST3,9x9,5 A3T (10x)	Vis # t#te plate ST3,9 (10x)	Vite a testa piana ST3,9x9,5 (10x)	Schroef met vlakke kop ST3,9x9,5 (10x)	Tornillo avellanado ST3,9x9,5 (10x)
3	Thermal insulation LAP ST 200-300	Isolation LAP ST 200-300	Termica LAP ST 200-300	Thermische LAP ST 200-300	Aislamiento térmico LAP ST 200-300
4	Heat protection washer 570x40mm	Disque d'isolation 570x40mm	Isolamento 570x40mm	Isolatie 570x40mm	Aislamiento 570x40mm
<b>4</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construcción</b>
1	Casing LF400/500	Habillage LF400/500	Rivestimento LF400/500	Bekleding LF400/500	Revestimiento LF400/500
1	Casing LF650/800	Habillage LF650/800	Rivestimento LF650/800	Bekleding LF650/800	Revestimiento LF650/800
1	Casing SF200/300	Habillage SF200/300	Isolamento SF200/300	Isolatie SF200/300	Aislamiento SF200/300
2	Heat protection washer 570x40mm	Disque d'isolation 570x40mm	Isolamento 570x40mm	Isolatie 570x40mm	Aislamiento 570x40mm
2	Heat protection washer 650x40mm	Disque d'isolation 650x40mm	Isolamento 650x40mm	Isolatie 650x40mm	Aislamiento 650x40mm
2	Heat protection washer 750x40mm	Disque d'isolation 750x40mm	Isolamento 750x40mm	Isolatie 750x40mm	Aislamiento 750x40mm
<b>5</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construcción</b>
1	Casing jacket ST/SF 151-301 / SF300/2	Jaquette ST/SF 151-301 / SF300/2	Rivestimento ST/SF 151-301 / SF300/2	Mantel LAP SF/ST151-301/SF300/2	Revestimiento ST/SF 151-301 / SF300/2
2	Pan-head screw ST3,9x9,5 A3T (10x)	Vis # t#te plate ST3,9 (10x)	Vite a testa piana ST3,9x9,5 (10x)	Schroef met vlakke kop ST3,9x9,5 (10x)	Tornillo avellanado ST3,9x9,5 (10x)
3	Thermal insulation LAP/QLAP	Isolation LAP/QLAP	Rivestimento LAP/QLAP	Bekleding LAP/QLAP	Revestimiento LAP/QLAP
4	Heat protection washer 665x40mm	Disque d'isolation 665x40mm	Isolamento 665x40mm	Isolatie 665x40mm	Aislamiento 665x40mm
<b>6</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construcción</b>
1	Segment L.h. ST/SF 401	Segment gauche ST/SF 401	Isolamento sinistra ST/SF 401	Isolatie links ST/SF 401	Aislamiento izquierda ST/SF 401
2	Soft foam piece ST/SF 401-951	Pi#ce de mousse doux ST/SF 401-951	Schiuma pezzi ST/SF 401-951	Foam stuks ST/SF 401-951	Espuma piezas ST/SF 401-951
3	Segment R.h. ST/SF 401	Segment droit ST/SF 401	Isolamento destra ST/SF 401	Isolatie rechts ST/SF 401	Aislamiento derecha ST/SF 401
4	Tightening strap bottom ST 401 D810mm	Sangle inférieur ST 401 D810mm	Nastro tensore ST 401 D810mm	Fixeerband ST 401 D810mm	Cinta de tensión ST 401 D810mm
<b>7</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construcción</b>
1	Segment part 3 ST/SF 551/751	Segment partie 3 ST/SF 551/751	Isolamento termico, parte 3	Thermische isolatie, deel 3	Aislamiento térmico, Parte 3
1	Segment part 3 ST/SF 951	Segment partie 3 ST/SF 951	Isolamento termico, parte 3 ST/SF 951	Thermische isolatie, deel 3 ST/SF 951	Aislamiento térmico, Parte 3 ST/SF 951
2	Segment part 1 ST/SF 551/751	Segment partie 1 ST/SF 551/751	Isolamento termico, parte 1 ST/SF551/751	Thermische isolatie, deel 1 ST/SF551/751	Aislamiento térmico, Parte ST/SF 551/751
2	Segment part 1 ST/SF 951	Segment partie 1 ST/SF 951	Isolamento termico, parte 1 ST/SF 951	Thermische isolatie, deel 1 ST/SF 951	Aislamiento térmico, Parte ST/SF 951
3	Soft foam piece ST/SF 401-951	Pi#ce de mousse doux ST/SF 401-951	Schiuma pezzi ST/SF 401-951	Foam stuks ST/SF 401-951	Espuma piezas ST/SF 401-951
4	Segment part 2 ST/SF 551/751	Segment partie 2 ST/SF 551/751	Isolamento termico, parte 2 ST/SF551/751	Thermische isolatie, deel 2 ST/SF551/751	Aislamiento térmico,Parte2 ST/SF 551/751
4	Segment part 2 ST/SF 951	Segment partie 2 ST/SF 951	Isolamento termico, parte 2 ST/SF 951	Thermische isolatie, deel 2 ST/SF 951	Aislamiento térmico,Parte2 ST/SF 951
5	Tightening strap bottom ST 551/751 L D	Sangle inférieur ST 551/751 L D 1000	Nastro tensore ST 551/751 L D 1000	Fixeerband ST 551/751 L D 1000	Cinta de tensión ST 551/751 L D 1000
5	Tightening strap bottom ST 951 L D 1100	CERCLAGE INFERIEUR BALLON ST951 D1100	Nastro tensore ST 951 L D 1100	Fixeerband ST 951 L D 1100	Cinta de tensión ST 951 L D 1100
<b>8</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construcción</b>
1	Thermal insulation LAP/QLAP	Isolation LAP/QLAP	Rivestimento LAP/QLAP	Bekleding LAP/QLAP	Revestimiento LAP/QLAP
2	Heat protection washer 665x40mm	Disque d'isolation 665x40mm	Isolamento 665x40mm	Isolatie 665x40mm	Aislamiento 665x40mm
3	Casing jacket ST/SF 151-301 / SF300/2	Jaquette ST/SF 151-301 / SF300/2	Rivestimento ST/SF 151-301 / SF300/2	Mantel LAP SF/ST151-301/SF300/2	Revestimiento ST/SF 151-301 / SF300/2
3	Casing jacket ext WT SF300/3	Habillage LAP SF300/3	Isolamento SF300/3	Isolatie SF300/3	Aislamiento SF300/3













Bosch Thermotechnik GmbH  
D-35576 Wetzlar / Germany

**Buderus**